



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九一年五月十八日
星期六

目錄

三月份訂單和就業及薪酬統計數字	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
海關督察及關員結業操今舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	五
香港與法國新民航協定生效	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	五
特別視察組獲擴充保障僱員法定福利	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	六
深水埗白雲街改道	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	六
貿易署代表團赴美商討反傾銷事	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	七
海關新措施加強應課稅品管制	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	八
教署資助辦訓練課程助教師教導人民學科	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	九
當局歡迎布樂智獲委關貿助理秘書長	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	十
警察駕駛學校遷往粉嶺	：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：	附一

三月份訂單和就業及薪酬統計數字發表

政府統計處今日（星期六）發表的統計調查結果顯示，今年三月份二百間規模最大的製造業機構的手頭訂單平均數量與今年二月比較上升百分之二，與去年三月比較亦上升百分之一。

與今年二月比較，今年三月份塑膠製品業的手頭訂單平均數量大幅上升，同期，紡織業和電機及電子製品業的訂單則輕微上升，而衣着業和金屬製品業則變動不大。

與去年三月比較，今年三月塑膠製品業與電機及電子製品業的訂單輕微上升，金屬製品業及紡織業的訂單則輕微下降。另一方面，衣着業的手頭訂單則變動不大。

手頭訂單平均數量是指截至填報月份月底時未完成的訂單，以完工所需的月份數目計算。

在就業人數方面，今年三月接受統計調查的製造業機構就業人數與二月比較變動不大，與去年三月比較則減少百分之十。

與今年二月比較，今年三月份衣着業的就業人數輕微上升，而接受統計調查的其他大部分製造業的就業人數則輕微下降。

與去年三月比較，今年三月所有接受統計調查的製造業就業人數均告下跌，其中塑膠製品業和紡織業更大幅下跌。而金屬製品業的就業人數則變動不大。

與今年二月比較，今年三月接受統計調查的機構的每人平均收入按填報月份時市價計算下跌百分之十二。大部分接受統計調查的機構於二月發放雙糧和年終花紅後，每人平均收入在今年三月均告下跌。同期比較，食物及飲料業的每人平均收入則有輕微上升。

與去年三月比較，今年三月接受統計調查的製造行業的每人平均收入按填報月份時市價計算，增加百分之十五。所有接受統計調查的製造行業每人平均收入均有增加，尤以塑膠製品業、食物及飲料業和電機電子製品業的增幅最大。

在建造業方面，今年三月的就業人數與今年二月比較變動不大，與去年三月比較則溫和下降，與今年二月比較，今年三月的每人平均收入均大幅下跌，原因是接受統計調查的公司於二月發放雙糧和年終花紅。與去年三月比較，今年三月的每人平均收入則顯著上升。不過，須注意建造行業的統計數字只包括公司僱員，負責聘請工人的二判所僱用的地盤工人則不計算在內。

在選定服務行業方面，今年三月接受統計調查的機構的整體就業人數與二月比較輕微下降，與去年三月比較則輕微上升。由於部分接受統計調查的一些酒店於今年二月發放雙糧及年終花紅，今年三月綜合選定服務行業的每人平均收入較二月輕微下降。另一方面，今年三月綜合選定服務行業的每人平均收入與去年三月比較則大幅上升。

附表一、二、三分別列出手頭訂單、就業人數及每人平均收入的增減百分率。

這項統計調查包括製造業二百間規模最大的機構及建造業暨選定服務行業五十間規模最大的機構，按一九八六年九月時的就業人數選出。

政府統計處表示，由於統計調查樣本並非根據科學方法選定，有關增減幅度的資料只反映接受調查公司的狀況。不過，結果亦有助顯示增減的趨向，以便能迅速評估經濟的短期發展。

一九九一年三月份的統計調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處和灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本售價四元五角。

有關這項統計調查的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話八〇五 六四 四一。

附表一：製造業手頭訂單

	手頭訂單		
	一九九一年 三月底	一九九一年 二月	一九九〇年 三月
製造業	(以月份計)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	4.41	+ 2	+ 1
衣着	4.78	*	*
紡織	2.41	+ 2	- 2
塑膠製品	3.46	+21	+ 2
金屬製品	4.21	*	- 3
電機及電子製品	5.33	+ 2	+ 1
其他	4.09	*	- 2

* 增減在百分之零點五之內。

附表二：就業人數

一九九一年三月底
就業人數

(與下述月份比較增減百分率)

製造業/服務業	一九九一年 二月	一九九〇年 三月
	(百分率)	(百分率)
製造行業	*	-10
食物及飲料	- 1	- 2
衣 着	+ 2	- 6
紡 織	- 1	-19
塑膠製品	- 2	-35
金屬製品	- 1	*
電機及電子製品	- 3	-11
其 他	+ 1	- 2
建造業#	*	- 8
服務行業	- 1	+ 1
銀 行	*	+ 4
酒 店	- 4	- 7
公用事業	- 3	- 3
其 他	+ 1	+ 5

* 增減在百分之零點五之內。

就業人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表三：每人平均收入

製造業/服務業	每人平均收入		
	一九九一年 三月平均數	一九九一年 二月	一九九〇年 三月
	(港元)	(與上述月份比較增減百分率)	
製造行業	6,493	-12	+15
食物及飲料	7,387	+3	+19
衣着	5,000	-7	+13
紡織	5,678	-13	+12
塑膠製品	6,504	-14	+28
金屬製品	7,069	-1	+7
電機及電子製品	6,506	-17	+17
其他	8,339	-17	+10
建造業#	8,744	-21	+10
服務行業	11,338	-2	+18
銀行	9,756	-1	+11
酒店	7,276	-51	+13
公用服務	11,440	+8	+24
其他	12,866	-2	+17

每人平均收入只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

註：某一月份的「每人平均收入」可能因加入非經常性收入（如補薪或特別花紅）而不時出現大幅變動。故此在研究「每人平均收入」的統計數字時，最好參考一段較長時間的數據，而不要只根據某一月份的數據。

附表一至三註：接受統計調查公司的就業總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計調查只是對一組調查對象進行，故此並無列入表內。

海關督察及關員結業操今舉行

海關總監岳士禮今日（星期六）表示香港海關自八十二年前成立以來，已發展為一個設備精良、前景遠大的組織。

岳士禮在海關督察及關員的結業會操致辭時作以上表示。今次共有十四名海關督察及一百零三名關員分別在大欖涌海關訓練學校完成二十六及十三個星期入宿訓練課程。

他說，香港海關剛成立之際，只有二十六名人員，負責執行一項法例。今天海關的各職級人員達三千九百二十九名，共執行三十三項法例。

他說：「除一直負責保障來自應課稅品的稅收外，海關的職責更包括緝毒、保護知識產權、執行多項與貿易及健康有關的措施，及大力打擊走私活動，以保持社會穩定，經濟繁榮。」

岳士禮又說，海關督察及關員剛完成的入職訓練課程，只傳授了海關工作的基本技巧。

他說：「要成為真正專業的海關人員，你們必須繼續學習，增進自己的專業知識及技巧；在執行職務時勤奮誠實、不屈不撓、勇敢無懼地迎接各項工作。」

「身為海關人員，必須忠誠、自律及自重，以維持香港海關在過去八十二年建立的良好聲譽。」

香港與法國新民航協定生效

香港／法國民用航空運輸協定於一九九一年五月十日起正式生效。

經濟司陳方安生於去年八月廿日獲英國政府授權代表香港政府簽署協定，而法國民用航空總局航空運輸司司長艾柏路則代表法國政府簽署協定。

該協定是根據中英聯合聲明的規定而制訂。

根據該協定國泰航空公司與法國航空公司須定期提供往來香港與法國之間的客貨運服務。

在香港／法國民航協定生效之前，香港與法國之間的航空客貨運服務是依據英國／法國民航協定而提供。

特別視察組獲擴充 保障僱員法定福利

勞工處最近增添多兩隊特別視察組，進一步確保僱員享有法定之福利。

高級勞工事務主任（勞工視察）陳國權今日（星期六）說：「首個特別視察組早於一九八八年成立。現時三組全部均由資深勞工督察組成，負責監督僱主切實遵守僱傭條例的規定。」

陳國權續說：「該組督察經常巡視全港大、小工商機構，確保工人能享受到應得的分娩保障、休息日、疾病津貼、有薪假期及年假。」

「特別視察組亦調查僱員之投訴，以及查察僱主存放之工資及僱傭紀錄。」

他指出，自一九八八年至上月為止，特別視察組督察共巡視了五千五百一十七次，探訪逾五千間機構，包括酒樓、精品店、店舖、工廠、地盆，以及多層大廈業主立案法團。

他說：「由於僱主的合作及有關督察的努力，特別視察組發現的四百零五宗違例個案已大部分獲得矯正；而另四十名僱主則因在被警告後仍未改正錯誤而被檢控。」

此外，勞工處亦已成立第四個特別視察組，專責監察外地輸入勞工的僱用情況。

他說：「除了確保外地輸入僱員享有法定之福利外，該組督察亦會監督僱主是否依照僱傭合約之規定為外地工人提供適當居住地方，以及僱主有否非法克扣工人工資。」

——完——

深水埗白雲街改道

政府擬將深水埗白田邨第九座與第十七座之間的一段白雲街改道。

上述工程為白田邨重建計劃的一部分，旨在加強白雲街多層停車場和商場以北一帶之行人安全。

原有的巴士總站亦將予改建，以容納以此為終站的巴士線及綠色專線小巴線各兩條。

建議的道路工程預計將於明年中展開，需時約十二個月完成。

在道路工程進行期間，部分施工範圍會暫時封閉。

但白雲街會維持直通交通，並會另設巴士及綠色專線小巴臨時總站。

有關擬建工程的公告已刊登在最新一期的政府憲報。

香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區政處、九龍東京街三十七至三十九號地下深水埗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，市民可前往查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年七月十六日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

貿易署代表團今赴華盛頓 商討論美毛衣反傾銷事宜

由貿易署官員組成的代表團今日（星期六）前赴華盛頓與美國政府就本港輸美人造纖維毛衣的反傾銷令有關事宜進行雙邊磋商。

率領這個香港代表團的貿易署副署長霍文說：「我們準備與美國政府討論這次反傾銷事件的各方面問題，尤其希望澄清多項與我們有關的事項。」

他又說，這次磋商是根據關稅及貿易總協定反傾銷守則下的條款而進行。

霍文說：「貿易署一直審慎處理這次事件，由於事情非常複雜，在我們決定下一步行動前，需要澄清多項重要事項。」

今次磋商於五月二十三及二十四日在華盛頓舉行。

— 完 —

海關新措施加強應課稅品管制

由六月一日（星期六）起，只有訪港旅客或離港至少二十四小時的本港居民才可在入境時免稅攜帶指定數量的應課稅品。

海關發言人今日（星期六）表示，這項措施是為防止旅客在一日之內多次進出境，藉此將指定數量的免稅香煙帶入本港。

根據應課稅品規例附表，訪港旅客及本港居民免稅攜帶應課稅品的最高數量分別如下：

訪港旅客：

||||

最高數量

||||

酒類

一公升葡萄酒或烈酒

煙草

二百枝香煙或五十枝雪茄
或二百五十克煙絲

香水

六十毫升

化妝水

二百五十毫升

其他有稅品

合理數量

本港居民：

||||

最高數量

||||

酒類

一公升無氣葡萄酒

煙草

一百枝香煙或二十五枝雪茄
或一百二十五克煙絲

香水

六十毫升

化妝水

二百五十毫升

其他有稅品

合理數量

發言人說：「旅客如依照以上數量便可在其行李內，免稅攜帶供其自用的應課稅品。」

「未滿十八歲的旅客，一律不准攜帶免稅煙酒。」

在三月七日至五月十七日期間，共有三百四十四人因藏有未完稅物品而被拘捕。

發言人又說，共有二百三十八宗這類案件發生於海關管制站，其中涉及從中國到港的旅客及司機，他們將香煙收藏在衣物、行李或車輛內。

其他案件則由海關人員在陸上多個黑點，例如士多、流動小販及食肆，或從船隻上檢獲。

他說：「在這期間，共有一百二十六萬枝香煙被檢獲，其應課稅額約為九十萬元。」

旅客如攜帶超過免稅數量的香煙而未有申報，便會被檢控，最高刑罰為罰款十萬元及入獄兩年。

— 完 —

教署資助開辦訓練課程

協助教師教導人民學科

高級補充程度課程將增設社會人民學科，以配合中六教育工作小組建議擴大中六課程。

教育署署長李越挺今日（星期六）在港大主持社會人民學科高級補充程度在職教師進修課程研討會開幕禮時，作以上的表示。

他說，為協助教師更有效地教導新學科，教育署已要求大專院校為教師開辦訓練課程，並由該署給予資助，而港大教育學院已應允開辦一系列訓練課程的首項。

他認為社會人民學科無論在內容、結構和教學方向等方面都是課程的革新。

李越挺說，從教學觀點來看，該科旨在協助本港中六學生加強其對現代社會重大時事的認識，並讓他們明白本身所能作出的貢獻。

他指出，該科對中六學生甚有價值，因為除了可擴闊他們的知識領域外，還可以加深他們對文化和所住的環境的認識。

除了目前的訓練課程外，教育署輔導視學處將為教師舉辦定期性研討會和工作坊，及為他們提供參考資料。

由於教師向來支持課程改革，李越挺相信社會人民學科在中學將能成功推行。

— 完 —

當局歡迎布樂智獲委關貿助理秘書長

候任工商司周德熙今日（星期六）表示，政府對布樂智被委任為關稅及貿易總協定助理秘書長表示歡迎。

關貿總協定秘書長鄧克爾昨日在日內瓦宣布上述任命。

布樂智現任關貿總協定香港永久代表及香港駐日內瓦經濟貿易辦事處處長。他將於今年九月退休後加入關貿總協定秘書處。

周德熙說：「今次布樂智被委任關貿總協定秘書處架構中高層要職，不單顯示其表現及其作為關貿總協定香港永久代表的地位受到極高評價，同時這亦是香港的光榮。」

「這是本港公務員首次獲聘用於國際組織的高層職位。」

政府將於稍後宣布關貿總協定香港永久代表的繼任人選。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出。

警察駕駛學校遷往粉嶺

每年訓練及考核二千多名司機及駕駛電單車人士之警察駕駛學校，已由位於九龍城啓德的狹窄校址，遷往粉嶺芬園較寬敞及設備改進的地方。

警察駕駛學校之新址，即已關閉的舊警察少年訓練學校之所在地，將在未來六個月分段提供更佳的設施。

學校舊址連同毗鄰的前啓德警察俱樂部，現正予以拆卸，作啓德機場擴建停機坪及維修服務之用。

該校是於一九八一年，從港島壽山村道遷往啓德基地的。

警察駕駛學校參事石亨利說：「駕駛學校於一九六〇年代是位於新界總部的，因此現時返回粉嶺有如回娘家之感覺。」

「芬園是特為我們之需求而改建的，一切均須達到我們滿意為止，我們希望這裡是一處更為永久之基地。」

「去年九月我們放棄啓德校址的一部分地方，在更為狹窄的空間工作。學校新址寬敞得多，並且會有一些新設備是前所未有的。」

「在校之訓練只停頓了一天，以便搬運儀器及約一百六十輛車前往新址。」

「它已準備好了啓用，不過整項工程將於未來六個月分期進行。」

在芬園的新設備包括一個巡迴小型道路網、校內道路系列及一處未經鋪砌有如郊野的地方，作訓練駕駛電單車之用。

學校首次設有滑車訓練場，以便訓練各方面技巧。同時亦將有自己的燃油泵。

其他設施是一系列「變色龍」的道路，可於短時間內根據訓練所需，隨意的改變路線，以考驗學員的警覺性及應變能力。

已關閉的警察少年訓練學校所用過之尼森式小屋，已改建及改善為班房、士多、營房及更衣室、示範與訓練及行政之用。

一些尼森小屋已遭拆卸，容許有更多空間作訓練用途。

除訓練招募司機及電單車手之外，學校又指導所有其他在當值時需要駕駛車輛的警務人員，如值組部及特別職務隊的同僚。

石亨利說：「任何在警隊需要駕駛的人員，都在這裏接受訓練，測試及考取牌照。我們亦舉辦覆修課程，及各類型車輛之高級駕駛訓練課程。」

學校共有職員八十人，大部分是駕駛訓練導師，約百分之二十五的成員則負責行政及其他事宜。

石亨利補充說：「有若干地點可供學校搬遷之考慮，但芬園是最有用的。雖然地點距離市區較遠，但比起其他更適合警隊之用。訓練的需求很大。現時我們有更好的設備作有效之訓練。」

「沒有道路擠塞，尤其是對初學者來說，是一個好處。就我們的需要，及對警隊整體來說，芬園是更勝一籌的。」

「我們將會維持水準，及至全部設備可以運用時，將會增加技巧訓練，使警務人員在街道上執行任務時更為妥善。」